

ORGANIZACJE * USŁUGI * BIZNES		
	SOBOTNIA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Tomasz Krzesik, OMI S. Anna Górská tel: 604.876 3194	POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC 1134 Kingsway (604.873.2821) Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA
KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA” Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po mszy św. wieczornej	ST. CASIMIR’S DAY CARE CENTRE 4255 Inverness St., Vancouver, BC (604.876.1156)	POLONEZ TRI-CITY PREZES ANTONI KOSTKA TEL.(604.380-3805) Email: tricity.polonez@gmail.com
LEGION MARYI Spotkania w czwartki o godz. 17:30 Janina Lis 604.662.8531 Teresa Marciniak 604.588-0616	STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3 Prezes: Elżbieta Skrzymowska	VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON Email : www.lonsdalevet.com Tel. (604. 985 1395)
RYCERZE KOLUMBA Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po mszy św. wieczornej Wlodek Olesiak 604.346.8364 Christopher Kuśba 604.971.2999	FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4 Janina Freyman (1-604.795. 9109), komórka (604.727.6392)	116 west 20 th st N.Vancouver BC V7M 1Y4
APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI Bożena Iwanowicz (604.412.9722) Stanisława Proźniak (604.945-3542)	FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA KOPERNIK LODGE (604.438.2474) 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9	MECNAS ANDRZEJ WŁODYKA SPRAWY EMIGRACYJNE: Emigracja do Kanady, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy SPRAWY SĄDOWE: Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE DIRECTION LEGAL LLP Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 Email: andrew@directionlegal.com Website: www.directionlegal.com
TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE Zelatorka: Zofia Kascha (604.738.5995)	KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ Prezes: Michael Dembek 778.956.9906	
AMAZING EAGLE POINT VACATION HOME Dom wakacyjny w miejscowości Kelowna nad jeziorem Okanagan zaprasza na odpoczynek, relaks i zabawę tel. 403-761-1488 www. KelownaVacationHome.com	POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 (604 -874- 8620) Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620	
KOŚCIOŁY I KAPLICE	POLISH CONSULATE 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 (604.688.4730; Fax 604.688.3537) (604.688.3530 (informacja telefoniczna)	
MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE’S 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik 604.465.6209	ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES A Catholic Family serving Greater Vancouver fro more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268	RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY (604.961.5665; Off. 604.913.9000; fax (1 888 393 4099) Email: richard@expertrealty.ca www. Expertrealty.ca Centum Security Financial Corp Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. (604 961-5665) Off. (604 922-4487) richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski
JESSICA KOZŁOWSKI Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell:604-761 2597 Email: jessica@zubor.ca Instagram: @sold.byjess	ROBERT W. KOWALEWSKI KUPNO - SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI moje 25 - letnie doświadczenie zapewni ci pełną satysfakcję w kupnie i sprzedaży nieruchomości SUTTON GROUP WEST COAST REALTY (604-328-7250) DYSKRETNIE I PROFESJONALNIE	RE/ MAX - SELECT PROPERTIES REAL ESTATE AGENT IWONA SROKA agent nieruchomości 604-202-0679 Email: iwonas@remax.net
MJ FINANCIAL: www. mjfinancial.ca MIROSLAWA MAJEWSKA - insurance and investmt specialist (604.726.3220) Email: mirama000@yahoo.ca	Dr. JOLANTA DELECKA LEKARZ DENTYSTA RICHMOND, Unit 108 – 7000 St. Albans RD (604.270.9944)	RE/MAX–SELECT PROPERTIES Izabela Wasiela 604.779.8491 Email:izabela@teamwrealty.ca Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy
KURIA ARCHIDIECEZJALNA 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604. 683. 0281 www.rcav.bc.ca	USŁUGI NOTARIALNE BLANDYNA SKOWRONSKA testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopii dokumentów Telefon: (604 725– 5062) Email: blandyna@raincouvernotary.ca	NICHE MARKET FOODS 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA! (604.879.1922)
MARTA KUMOR - ADWOKAT CASSADY & COMPANY www.cassadylaw.com Kumor@cassadylaw.com Tel. (604) 523-7090 Sprawy wypadków samochodowych, testamentów, ubezpieczeń, spraw sądowych	“ZOFIA”- SKLEP POLSKI 4007 Knight Street (604.874.3338) Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i zioła.	AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING C. 778-882-7726 FaceBook/ instagram: aymamacitayvr



PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA

SAINT CASIMIR’S PARISH

1187 East 27th Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate
O. dr Tomasz Krzesik, OMI, Proboszcz
Deacon Richard Podgurski

Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*
s. Renata Bochenek, MChR; s. Anna Górská MChR

Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego - Easter , April 9, 2023
Niedziela Miłosierdzia Bożego - Divine Mercy Sunday, April 9, 2023

Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses
Sobota/Saturday - 5:30pm Polish
Niedziela/ Sunday - 8:00am English
Niedziela/ Sunday 9:30am; 11:00am Polish
Niedziela/Sunday -1:15pm in Surrey Polish
3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

Msze Święte w dni powszednie
Weekday Masses
Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday -8:00am English
Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00
Środa/Wednesday: 10:00-12:30
Czwartek/Thursday: 10:00-12:30
Piątek/Friday: 10:00-14:00

Przynależność do parafii
Parafia Świętego Kazimierza została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Vancouver i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym.

Becoming a member of our parish
St. Casimir’s Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Vancouver and the surrounding area. We are an ethnic parish. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office.

THE LORD HAS RISEN, ALLELUJA,
Jesus Christ is alive, has risen from the tomb. We rejoice that He has risen and brings hope, joy and peace to every human being. Let us want to notice His presence on the roads of our everyday life. Let us hear the voice of His greeting: „Peace be with you, do not be afraid”. May His Resurrection be an inspiration for us to live a better life and to give thanks constantly for God's generous gifts that we receive every day. Blessed, healthy and happy Easter.



Sakrament Chrztu
Chrzest jest w sprawowany w trzecią sobotę miesiąca o godz. 11:00. Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze parafialnym.

Sakrament Pojednania
Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.

Sakrament Małżeństwa
Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych
Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.

Sacrament of Baptism
Baptisms are held on the third Saturday of the month at 11:00 am. Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.

Sacrament of Reconciliation
Available before all weekly Masses.

Sacrament of Marriage
Arrangements are to be made 6 months in advance.

Sacrament of the Sick
Administrated upon request.

Mass Intentions

Wielkanoc / Easter Sunday - 9 kwietnia

- 6:00** - Adoracja Najświętszego Sakramentu
6:30 - Rezurekcja - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Stanisława Mniszak - żona z rodziną
9:00 - (Eng) - For birthday blessings for Tadeusz Gagracz - parents
10:45 - Nowenna do Miłosierdzia Bożego
11:00 - Za ++Antoniego i Irenę Kamińskich - córka z rodziną
13:15 - Surrey – (msza koncelebrowana)
1) Za +Bolesława Wujec w 1 rocznicę śmierci - żona z córkami i rodzinami
2) Za + Zenona Przybyłaka w 1 rocznicę śmierci

Poniedziałek /Monday - 10 kwietnia

- 11:00** - 1) Za ++Marię i Eugeniusza Sobczak - synowa
2) Za parafian
12:00 - Nowenna do Miłosierdzia Bożego

Wtorek/Tuesday - 11 kwietnia

- 8:00** - **NIE MA MSZY ŚW. / NO MASS**

Środa / Wednesday - 12 kwietnia

- 19:00** - **Intencje zbiorowe:**
O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Beaty z okazji urodzin
O Boże błogosławieństwo o potrzebne Dary Ducha Świętego dla Diny i Andrzeja - mama
Za ++Władysławę i Bolesława Kowalik
Za ++Emilię, Henryka, Zenona, Leszka Dwornikiewicz,
Za +Stanisława Dwornikiewicz
19:30 - Nowenna do Miłosierdzia Bożego

Czwartek / Thursday - 13 kwietnia

- 19:00** - O Boże błogosławieństwo dla córek i ich rodzin - R. Piekut
19:30 - Nowenna do Miłosierdzia Bożego

Piątek / Friday - 14 kwietnia

- 8:00** - (Eng) For ++Missionary Oblates
19:00 - Za zmarłych z rodziny Skowrońskich i Peciakowskich
19:30 - Nowenna do Miłosierdzia Bożego

Sobota / Saturday - 15 kwietnia

- 17:30** - Za +Mariana Dudzik w 5 rocznicę śmierci
18:30 - Nowenna do Miłosierdzia Bożego

Niedziela Miłosierdzia Bożego - Divine Mercy Sunday - 16 kwietnia

- 8:00** - For parishioners
9:30 - O potrzebne łaski i opiekę Matki Bożej dla wnuków Kamei i Tadeusza

- 10:30** - *Nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia*
11:00 - W intencji poległych w zbrodni katyńskiej i katastrofie smoleńskiej
13:15 - **Surrey - Intencje zbiorowe:**
Za +Józefa Wiśniowskiego w 14 rocznicę śmierci - żona z rodziną
15:00 - **Maple Ridge** - Dzięczynna oraz z prośbą o opiekę Matki Bożej dla Ewy i Janusza oraz dzieci i ich rodzin

Wtorek / Tuesday - 18 kwietnia

- 8:00** - (Eng) For +Pinki Blacharski - M & M Urban

Środa / Wednesday - 19 kwietnia

- 19:00** - **Intencje zbiorowe:**
Za członków Apostolstwa Dobrej Śmierci oraz wszystkich wyznawców Chrystusa, aby w chwili próby wiary nie zaparli się swego Odkupiciela i Pana
Za śp. ++Lucynę i Mariana Mikulik
Za śp. +Marcina Obajtek
Za śp. +Józefę Malińską - Teresa

Czwartek / Thursday - 20 kwietnia

- 19:00** - Za +tatę Bogdana Pietrzaka i za dusze w czyśćcu cierpiące

Piątek / Friday - 21 kwietnia

- 8:00** - For ++Anna, Joseph, Paul, Elizabeth and all souls
19:00 - O Boże błogosławieństwo dla Olivera Herrera z okazji urodzin - babcia

Saturday / Sobota - 22 kwietnia

- 17:30** - Za +Józefa i Julię Jarowicz - G. & Z. Jarowicz

3 Niedziela Wielkanocna / 3 Sunday of Easter - 23 kwietnia

- 8:00** - For ++Missionary Oblates
9:30 - Za +Heronima Skowrońskiego
11:00 - Za ++Marię, Piotra, Wiesława, Marię, Włodzimierza Dybińskich, Stanisława Kapuścińskiego, Teresa, Kazimierz Kozłowski
13:15 - **Surrey** – Za +Miroslawa Borowskiego w 1 rocznicę śmierci - żona z dziećmi

Chrzty/Baptism

**Conrad George Edward
Josephine Pearl Latek**

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

PODZIĘKOWANIA – składamy serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy pomogli w przygotowaniu Ciemnicy i Grobu Pańskiego, posprząтали kościół, udekorowali kwiatami, pełnili funkcje liturgiczne. Dziękujemy wszystkim, którzy uczestniczyli w nabożeństwach Triduum Paschalnego. Ponadto, pragniemy wyrazić wdzięczność wszystkim za ogrom poświęcenia, włożoną pracę i zaangażowanie. Bóg zapłać . Dziękujemy panu Wojciechowi Lenartowiczowi za ofiarowanie kwiatów do Grobu Pańskiego. Bóg zapłać!

Święto Miłosierdzia Bożego ma najwyższą rangę wśród wszystkich postaci nabożeństwa do Miłosierdzia Bożego, które zostały objawione Siostrze Faustynie. Wybór pierwszej niedzieli po Wielkanocy na Święto Miłosierdzia ma swój głęboki sens teologiczny, który wskazuje na ścisły związek, jaki istnieje pomiędzy wielkanocną tajemnicą Odkupienia, a tajemnicą miłosierdzia Bożego. Święto jest nie tylko dniem szczególnego uwielbienia Boga w tajemnicy miłosierdzia, ale czasem łaski dla wszystkich ludzi. „*W dniu tym otwarte są wnętrzości miłosierdzia Mego, wylewam całe morze łask na dusze, które się zbliżą do źródła miłosierdzia Mojego. Która dusza przystąpi do spowiedzi i Komunii świętej, dostąpi zupełnego odpuszczenia win i kar. W dniu tym otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski* (Dz. 699)”.
Obiady
16 kwietnia - Zespół Polonez
23 kwietnia - Rodzice z Polskiej Szkoły
30 kwietnia - Komitet Imprezowy

Nowe ogrodzenie posesji parafialnej

W chwili obecnej rozpoczęły się prace przy projekcie budowy nowego ogrodzenia posesji parafialnej. Uzyskaliśmy potrzebną zgodę Arcybiskupa archidiecezji Vancouver na wydatkowanie kwoty, która przekroczy \$100.000. Taką kwotę mamy w obecnej chwili zgromadzoną. Jednak przewidywany koszt całkowity przedsięwzięcia wyniesie około \$135.000. Wszystko zależy od zastosowanych rozwiązań i nieprzewidzianych sytuacji, które zwykle towarzyszą różnym tego typu pracom. Zawiązał się komitet budowlany i został wybrany wykonawca projektu. Dziękujemy

Polskie Dni Parafialne

XII Polskie Dni Parafialne w tym roku odbędą się w dniach 17 i 18 czerwca na terenie jedynej polskiej parafii w Kolumbii Brytyjskiej – Parafii Św. Kazimierza. Serdecznie dziękujemy Państwu za dotychczasowe poparcie naszego przedsięwzięcia, które ma na celu umacnianie i jednoczenie naszej wspólnoty, jak również gromadzenie środków finansowych potrzebnych do kontynuacji dzieła zapoczątkowanego przez naszych poprzedników.

W imieniu wszystkich parafian gorąco zapraszamy do wspólnego świętowania i wspaniałej zabawy. Zwracamy się również z prośbą o sponsorowanie nagród na loterię, która będzie przeprowadzona w czasie trwania Dni Parafialnych. Zapewniamy, iż informacje dotyczące sponsorów i nagród będą reklamowane w internecie, na łamach polskich gazet oraz w radio. Prosimy o zgłaszanie nagród do 1 kwietnia br. Dostarczenie nagród do 11 czerwca. Niech Bóg wynagrodzi Waszą hojność. Szczęść Wam Panie Boże.

Władek Olesiak , email: wladekolesiak@hotmail.com, tel. 604.346.8364

PARISH ANNOUNCEMENT

The Feast of the Divine Mercy has the highest rank among all forms of devotion to the Divine Mercy that were revealed to Sister Faustina. The choice of the first Sunday after Easter for the Feast of Mercy has a deep theological meaning, which indicates a close relationship between the Easter mystery of the Redemption and the mystery of God's mercy. The holiday is not only a day of special adoration of God in the mystery of mercy, but also a time of grace for all people. “On this day, the bowels of My mercy are opened, I pour out a whole sea of graces on souls who approach the source of My mercy. The soul that goes to Confession and Holy Communion will receive complete remission of sins and punishments. On this day, all God's floodgates through which graces flow are open (Diary 699)”.

Polish Parish Days

XII Polish Parish Days this year will take place on June 17 and 18 in the only Polish parish in British Columbia - St. Casimir. We would like to thank you for your support of our project, which aims to strengthen and unite our community. It continues the work of collecting funds started by our predecessors. On behalf of all parishioners, we cordially invite you to celebrate together and have great fun. We also ask you to sponsor prizes for the lottery, which will be held during the Parish Days. All sponsors and prizes will be duly acknowledged and advertised on the Internet, in Polish newspapers and on the radio. Please submit your proposals and prizes by April 1. Prizes must be delivered by June 11. May God reward your generosity. Bless you Lord God. Władek Olesiak, email: wladekolesiak@hotmail.com, phone 604.346.8364

The new fence of the parish property

At the moment, work has begun on the project of building a new fence for the parish property. We have obtained the necessary approval from the Archbishop of the Archdiocese of Vancouver to spend more than \$100,000. That's the amount we have at the moment. However, the projected total cost of the project will be approximately \$135,000. It all depends on the solutions used and unforeseen situations that usually accompany various types of work. A building committee was formed and a project contractor was selected. We would like to thank everyone who has supported the project so far through monetary donations made for this purpose.

Wielki Piątek /Good Friday

7 kwietnia/April 7th

Second collection/Druga składka

**Na wsparcie chrześcijan w Ziemi Świętej
Support Christians in the Holy Land**

Serdeczne Bóg zapłać wszystkim, którzy wspierają naszą Parafię. Thanks to all our regular contributors who help support our Parish.